



2010



תערוכת  
בוגרים

معرض  
الخريجين

Graduate's  
Exhibition

**אורנים**  
המכללה האקדמית לחינוך

המכון  
לאמנות  
אורנים



מתוך: מיטל סטודיו, שנוצקלית, דו על נייר, 30x42 ס"מ





## המכון לאמנות אורנים /// המכללה האקדמית לחינוך

בשנת הלימודים הרביעית, הסטודנט מתמקד בפרויקט הגמר, כאשר סדנת דיון קבוצתי מלווה את תהליכי היצירה ותומכת בעבודתו. במקביל, הסטודנט מלווה בהנחיה אישית ע"י אמנים מצוות המכון, מה שמאפשר פיתוח דיאלוג אישי. עם תום הלימודים הפרויקטים מוצגים בתערוכת הבוגרים במכללה, הפתוחה לקהל הרחב.

בקטלוג זה מובאות יצירות הסטודנטים בוגרי מחזור תש"ע, 2010.

הינו בית ספר לאמנות אשר החל את פעילותו ב־1952 ומהווה מאז מרכז פעיל ללימודי אמנות, תרבות ויצירה. הלימודים משלבים בין יצירה בתחומי הצויר, הפיסול, הציולם, הווידאו, ההדפס והמדיה הדיגיטלית, לבין עיון וביקורת, חינוך והוראה.

מטרת הלימודים הינה לפתח בוגר בעל ידע ועמדה באמנות הפלסטית בתחומי העשייה והעיון ובעל יכולת לפעול ולהשפיע בשדה האמנות ובשדה החינוך לאמנות. הלימודים מזמנים לסטודנט מרחב שבו יוכל לשלב בין ההשפעות התרבותיות הנרכשות ובין יכולתו המתפתחת למצוא בהן השראה ליצירה מקורית וחדשה.

הלימודים מתפרשים על ארבע שנים, במהלכן נפגש הסטודנט עם צוות מרצים ומנחים וביניהם אמנים בכירים, חוקרים, אוצרים ואנשי חינוך אשר מקיימים דיאלוג עדכני וער למתרחש. הקמפוס מעמיד לרשות הסטודנטים סדנאות מרווחות ומצוידות וכן סטודיות למרחבי עבודה אישיים. המכון מקיים פעילות אוצרותית במספר גלריות: הגלריה לאמנות ישראלית, הגלריה למדיה חדשה, הגלריה לחינוך מוזיאלי וכן הגלריות הלימודיות.

english

العربية







## معهد الفن اورانيم – الكلية الأكاديمية للتربية

ورشات عمل رحبة ومزودة بالمعدات اللازمة، كذلك توفر لهم مرسماً شخصياً كمكان للعمل وللإبداع. المعهد يقوم على تنسيق معارض عديدة: معرض للفن الإسرائيلي، معرض للوسائل الرقمية، ومعرض للتربية الاحتفالية.

في السنة الرابعة يركز الطالب على مشروع التخرج، حيث ترافقه ورشة حوار جماعية. موازاةً لذلك، يرافق الطالب إرشاد شخصي من قبل فنانين هم أعضاء المعهد، الأمر الذي يفتح باباً للحوار الشخصي. مع نهاية التعليم تعرض المشاريع في معارض الخريجين بالكلية، والتي تفتح بابها للجمهور.

هذا الكatalog يضم أعمال فنية لخريجي عام ٢٠١٠.

هي مدرسة للفن والذي بدأ فعالياته في عام ١٩٥٢ ومنذ ذلك الحين وصف بكونه مركزاً فعالاً لتعليم الفن، الثقافة والإبداع. التعليم يجمع بين مجال الرسم، النحت، التصوير الفوتوغرافي، الفيديو، الطباعة، الوسائل الرقمية، وبين البحث والنقد، التربية والتعليم.

هدف التعليم هو تطوير المتخرجين في مجال المعرفة والفن التشكيلي، ومجالات العمل والبحث سعياً لكسب القدرة على العمل والتأثير في الحقل الفني وحقل التربية الفنية. التعليم يوفر للطالب المساحة التي تمكنه على الدمج بين التأثيرات الثقافية المكتسبة وبين قدرته النامية لإيجاد مصدر إلهامه للإبداع أصيل وجديد.

يمتد التعليم لأربع سنوات، ومن خلالها يلتقي الطالب بفريق من المحاضرين والمرشدين من بينهم فنانون كبار، باحثون، منسقون ومربون والذين يبنون حواراً متجدداً واعياً لكل حدث. يوفر المعهد لطلابه

english

עברית





## The Art Institute - Oranim Academic College Of Education

is an Art school that was founded in 1952 and over the years has been an active center for art studies, culture and creativity The studies combine academic work in the fields of painting, sculpture, photography, video, print and digital media with theory and critical thinking in art history, culture, education and teaching.

The studies provide the students a place in which they can integrate between their cultural baggage and acquired influences and their evolving ability to be inspired in finding new, original creative work.

The Studies extend over four years, during which students meet the professors and instructors of the institute, which include staff and senior artists, scholars, curators and educators who have an up-to-date dialogue and awareness of occurrences. The campus gives the students availability of workshops and spacious studios for personal workspace. The Institute holds several curatorship activities in its' Galleries: The Gallery of Israeli Art, New Media Gallery, Gallery of Museum Education and the teaching galleries.

By the fourth academic year, the student focuses on his/her final project, while a group discussion workshop accompanies the creative processes and supports his/her work. At the same time, the student is supervised by a tutorial instructor from the Institutes' staff artists, enabling the development of a personal dialogue. At the completion of their studies the projects are presented in the Oranim college graduates exhibition, open to the public.

In this catalog, the art works of the 2010 graduates are presented.

العربية

עברית





מנחים

מרצים



אורנים  
המכללה האקדמית תלמידי

המכון  
לאמנות  
אורנים



ורד רוזנפלד



סונדוס מחמיד



שולמית הנדלמן



עינב אדן



סמארה שבאט



מיטל סעדון



ליאור חיים



שני ארגוב



רויטל שוב



ישראל עובדיה



רימאח יונס



מיכל בר



פאטמה שנאן



דנה פורת



לורה יוסף



חלי גולן



אלה שריר



יובל פייגלין



איילת כהן



אליוט ג'יקובס

בוגרים 2010



נמרוד צור



נרית לוגסי כהן



דנה גרו

המכון  
לאמנות  
אורנים

english

العربية



مرشدين 1111

محاضرون 1111



فیدروز نفیلد



سندس محامید



شولیت هندلمان



عیناف عیدن



سمارة شباط



میتال سعدون



لیؤر حایم



شانی ار جوف



رفیتال شوف



یسرائیل عوفدایا



رماح یونس



میخال بار



فاطمه شنان



دانا بورات



لورا یوسف



حیلي جولان



إل شاریر



یوفال فایجلن



أیلت کوهن



إلیوت جیکوبس

الخريجين 2010



نمرود تسور



نیریت لوجاسی



دانا جرو





//// advisors

//// lectures



Vered Rozenfeld



Sondos Mahameed



Shulamit Hendelman



Einav Eden



Samara Shabat



Meital Saadon



Lior Chaim



Shani Argov



Revital Shove



Yisrael Ovadia



Remah Yonis



Michal Bar



Fatima Shannan



Dana Porat



Laura Youssef



Heli Golan



Ela Sharir



Yuval Feiglin



Ayelet Cohen



Elliot Jacobs

.....  
Graduates 2010  
.....



Nimrod Tsur



Nirit Lugasi Cohen



Dana Gero



العربية

עברית





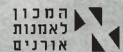
שני ארגוב

شاني أرجوف

Shani Argov

[shani.argov@gmail.com](mailto:shani.argov@gmail.com)

0522806592



קריית טבעון קריית טבעון Kiryat Tivon







המכון  
לאמנות  
אורנים





Deconstruct-Construct, installation: mixed media, (detail) ( جزء ) تهديم تبني، عمل مركب : تقنيات مختلطة (פרט) מפרקת בונה, מיצב: טכניקה מעורבת (פרט)







مفروقه مונה، عمل مرکب، تهديم تبني، تقييات مختلطة (جزء)  
Deconstruct-Construct, installation: mixed media, (detail)



מפרקת בונה, מיצב: טכניקה מעורבת (פרט) **תהדום תבני, عمل مرکب: تقنيات مختلطة (جزء)** Deconstruct-Construct, installation: mixed media, (detail)







סמארה שבאט  
سمارة شباط  
Samara Shabat

[sam\\_shbat@hotmail.com](mailto:sam_shbat@hotmail.com)

0509544491





המכון  
לאמנות  
אורנים







מתוך הסדרה **עאורה**, תצלום צבע מן **סلسلة عورة**، صورة ملونة From the series **Aura**, colour photograph 40x30



מתוך הסדרה שחורה, תצלום צבע מן סلسلة أسود، صورة ملونة 40x30 From the series **Black Woman**, colour photograph








מתוך הסדרה **אום עארף**, תצלום צבע **من سلسلة أم عارف، صورة ملونة** From the series **Um Aaref**, colour photograph 40x30



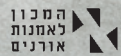


דנה גרו  
دانا جرو  
Dana Gero

[danagero@gmail.com](mailto:danagero@gmail.com)

0546939240 

[facebook](#)



נהריה נהاريا Nahariya







המכון  
לאמנות  
אורנים





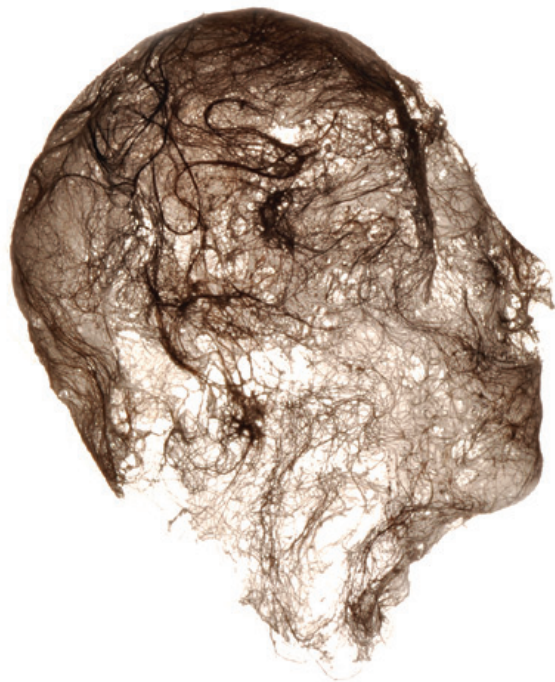
מאנה, מיצב:  
טכניקה מעורבת וסאונד (פרט)  
מאנה, عمل مرکب (تنصیبي):  
تقنيات مختلطة ومؤثر صوتي (جزء)  
**Mana**, installation:  
mixed media and sound (detail)





מאנה, מיצב:  
טכניקה מעורבת וסאונד (פרט)  
מאנה, عمل مرکب (تنصیبي):  
تقنيات مختلطة ومؤثر صوتي (جزء)  
**Mana**, installation:  
mixed media and sound (detail)





מאנה, מיצב:

טכניקה מעורבת וסאונד (פרט)

מאנה, عمل مرکب (تنصیبي):

تقنيات مختلطة ومؤثر صوتي (جزء)

**Mana**, installation:

mixed media and sound (detail)





אליוט ג'ייקובס  
إليوت جيكوبس  
Elliot Jacobs

[ej1886@gmail.com](mailto:ej1886@gmail.com)

[www.elliottjacobs.com](http://www.elliottjacobs.com)

054459704



[facebook](#)



זכרון יעקב זכרון يعقوب Zichron Yaakov





המכון  
לאמנות  
אורנים







הג'ייקובס מס'1, תצלום צבע אל ג'ייקוביס رقم 1، صورة ملونة The Jacobs no.1, colour photograph 108x97







הג'ייקובס מס' 2, תצלום צבע אל ג'ייקוביס רצם 2, صورة ملونة The Jacobs no.2, colour photograph 80x60







בן שיטריט מס' 2, תצלום צבע  
אל בן שיטריט 2, صورة ملونة  
The Benchtrits No.2, colour photograph

135x90



בן שיטריט מס' 1, תצלום צבע  
אל בן שיטריט 1, صورة ملونة  
The Benchtrits No.1, colour photograph


104x69





איילת כהן  
أييلت كوهن  
Ayelet Cohen

[ayeletc@gmail.com](mailto:ayeletc@gmail.com)

0546812691 







ללא כותרת, שמן על בד  
بدون عنوان, زيت على قماش  
**Untitled**, oil on canvas

120x100





ללא כותרת, שמן על בד (פרט)  
بدون عنوان, زيت على قماش (جزء)  
Untitled, oil on canvas (detail)

120x80








מיצב, פרטים, פרטים (جزء) عمل مرکب Installation, details





דנה פורת  
دانا بورات  
Dana Porat

[dandush75@walla.com](mailto:dandush75@walla.com)

0527275411 





המכון  
לאמנות  
אורנים







**מזמן אחר**, דיו על צילום מודפס על שקף من زمن آخر، حبر على تصوير مطبوع على شريحة شفافة From Another Time, Ink on Photograph Printed on Transparent Slide

140x100





מחשבות שקופות, אקוורל על צילום מודפס על נייר  
أفكار شفافة، ألوان مائية على تصوير مطبوع على ورقة شفافة  
**Transparent Thoughts**, Water Colour on Photograph Printed on Paper

18x13



מחשבות שקופות, אקוורל על צילום מודפס על נייר  
أفكار شفافة، ألوان مائية على تصوير مطبوع على ورقة شفافة  
**Transparent Thoughts**, Water Colour on Photograph Printed on Paper

18x13







100x75 Untitled, black-and-white photograph بدون عنوان، صورة أبيض-أسود

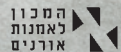




לינוב טדן  
عيناف عيدن  
Einav eden

[einaveden@hotmail.com](mailto:einaveden@hotmail.com)

0528601004



קיבוץ שדה נחמיה קיבוטס سدي نحيما Kibbutz Sde-Nehemia







המכון  
לאמנות  
אורנים







100x150 Untitled, oil on canvas بدون عنوان، زيت على قماش  
ללא כותרת. שמן על בד





ללא כותרת, שמן על בד  
بدون عنوان, زيت على قماش  
**Untitled**, oil on canvas

30X30



ללא כותרת, שמן על בד  
بدون عنوان, زيت على قماش  
**Untitled**, oil on canvas

30X30



ללא כותרת, שמן על בד  
بدون عنوان, زيت على قماش  
**Untitled**, oil on canvas

30X30



ללא כותרת, שמן על בד  
بدون عنوان, زيت على قماش  
**Untitled**, oil on canvas

30X30

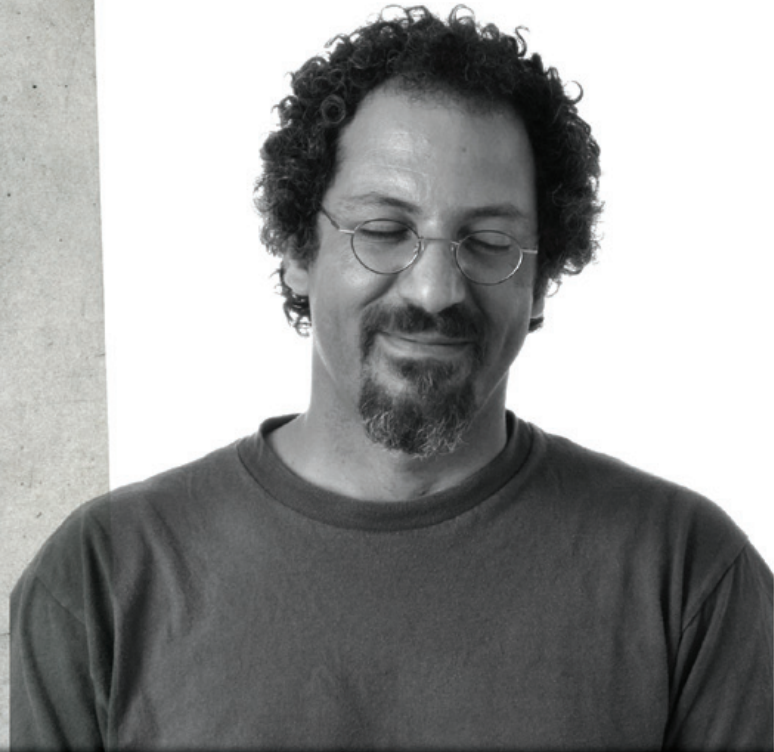




100x150 **Untitled**, oil on canvas بدون عنوان، زيت على قماش **ללא כותרת**, שמן על בד







ישראל עובדיה  
يسرائيل عوفاديا  
Yisrael Ovadia

tree19@zahav.net.il

0522388423 

facebook



חדרה خضيرة Hadera





המכון  
לאמנות  
אורנים





דודם, שמן על בד  
أحمر, زيت على قماش  
Red, oil on canvas

100x80





ללא כותרת, שמן על בד  
بدون عنوان, زيت على قماش  
**Untitled**, oil on canvas

100x80



ללא כותרת, שמן על בד  
بدون عنوان, زيت على قماش  
**Untitled**, oil on canvas

90x90







ללא כותרת, שמן על בד  
بدون عنوان، زيت على قماش  
Untitled, oil on canvas

80x100



100x80 ללא כותרת, שמן על בד  
بدون عنوان، زيت على قماش  
Untitled, oil on canvas





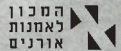
פאטמה שنان  
فاطمه شنان  
Fatima Shannan

[f.shannan86@gmail.com](mailto:f.shannan86@gmail.com)

0524840292



[facebook](#)



ג'וליס - חורפיש - جولس - حرفيش Julis - Hurfeish







המכון  
לאמנות  
אורנים



דיוקן עצמי, שמן על בד  
صورة ذاتية, زيت على قماش  
**Self Portrait**, oil on canvas

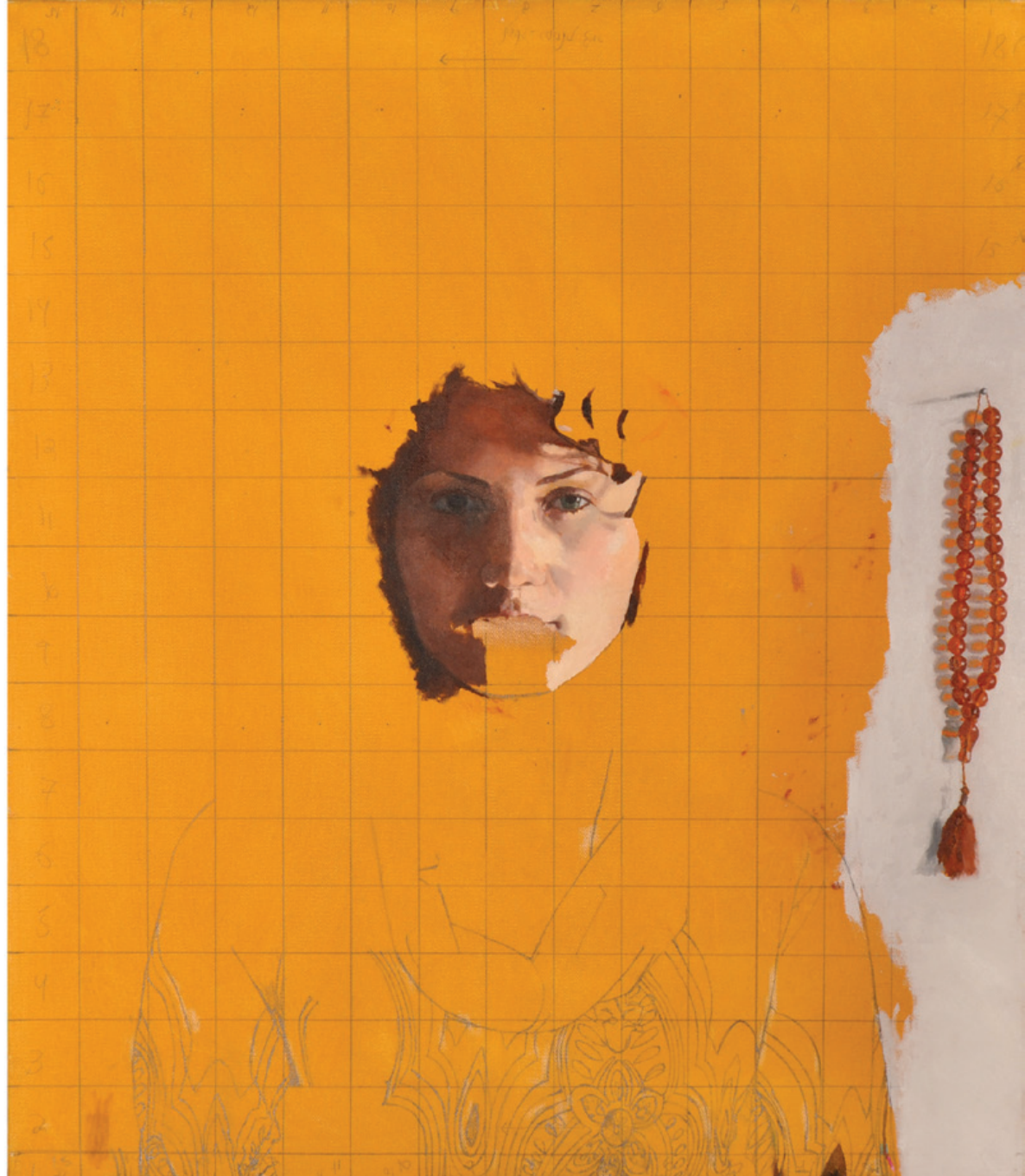
70X60





דיוקן עצמי עם מסבחה, שמן ועפרון על בד  
صورة ذاتية مع مسبحة, زيت وقلم رصاص على قماش  
**Self Portrait with Masbaha**, oil and pencil on canvas

70X60





מתוך הסדרה **קלאס**, שמן על בד  
من مجموعة **إيكس**, زيت على قماش  
From the series **Hopscotch**, oil on canvas

70x45



מתוך הסדרה **קלאס**, שמן על בד  
من مجموعة **إيكس**, زيت على قماش  
From the series **Hopscotch**, oil on canvas

70x50







חלי גולן

حيلي جولان

Heli Golan

[heligolan777@gmail.com](mailto:heligolan777@gmail.com)

0523881829 



פרדס חנה כרכור בידס חנה – כרכור Pardes Hana Karkur





המכון  
לאמנות  
אורנים





**Play**, מיצב: צילום דיגיטלי ומסכי טלוויזיה (פרט)  
**Play**, عمل مرکب: تصوير رقمي وشاشات تلفاز (جزء)  
**Play**, installation: digital photographs and T.V. screens, (detail)



Play, תוצב: צילום דיגיטלי ומסכי טלוויזיה (פרט)

عمل مرکب : تصوير رقمي وشاشات تلفاز (جزء)

Play, installation: digital photographs and T.V. screens, (detail)






**Play**, מיצב: צילום דיגיטלי ומסכי טלוויזיה (פרט)  
**Play**, عمل مرکب: تصویر رقمي وشاشات تلفاز (جزء)  
**Play**, installation: digital photographs and T.V. screens, (detail)





ליאור חיים  
ليؤور حاييم  
Lior Chaim

[lior\\_c22@walla.com](mailto:lior_c22@walla.com)

0547380456 



קיבוץ פרוד קיבוטס بارود Kibbutz Farod







המכון  
לאמנות  
אורנים







ללא כותרת, מתוךהמיצב **זיכרון מסוכר**, עט ומרקר על נייר  
بدون عنوان، حبر ومارکر علی ورق  
**Untitled**, pen and marker on paper

35x28



ללא כותרת, מתוךהמיצב **זיכרון מסוכר**, עט על נייר  
بدون عنوان، قلم حبر علی ورق  
**Untitled**, pen on paper

35x28



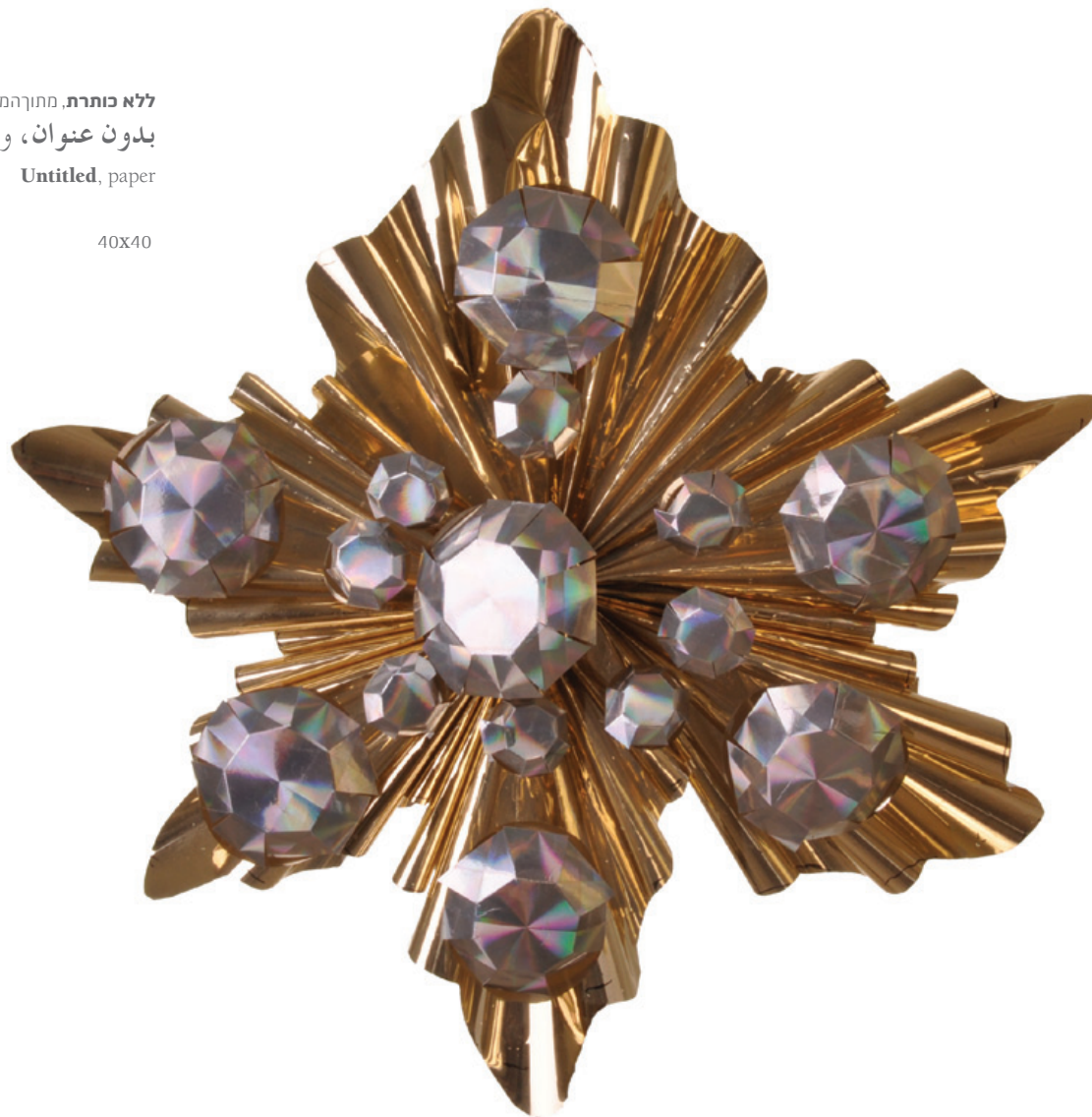


ללא כותרת, מתוך המיצב זיכרון מסוכר, נייר

بدون عنوان، ورق

Untitled, paper

40x40





ללא כותרת, מתוך המיציב זיכרון מסוכר, גירי שמן על נייר

بدون عنوان، طباشير زيتية على ورق

Untitled, pastel on paper

35x28



ללא כותרת, מתוך המיציב זיכרון מסוכר, גירי שמן על נייר

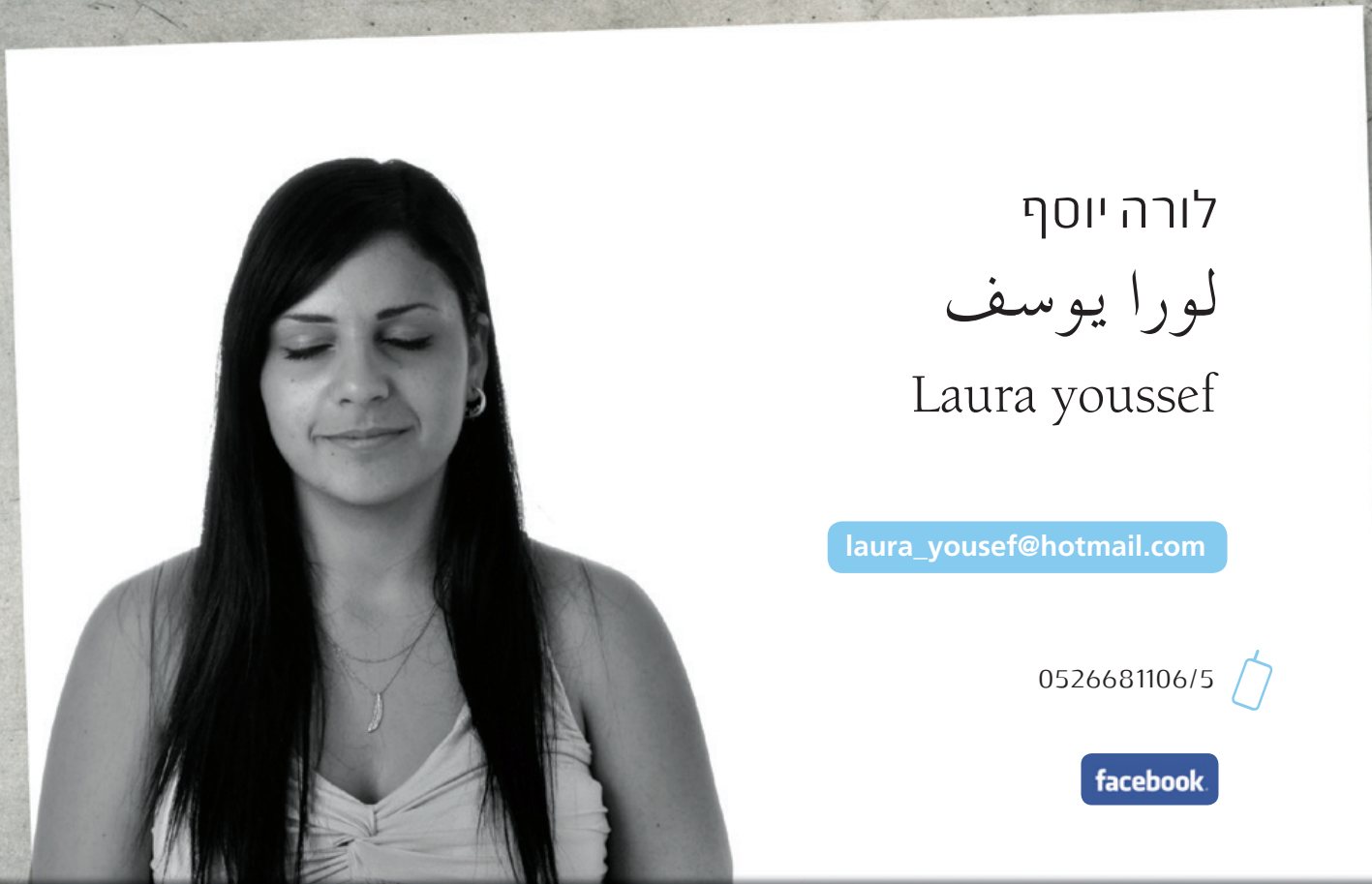
بدون عنوان، طباشير زيتية على ورق

Untitled, pastel on paper

35x28








לורה יוסף  
لورا يوسف  
Laura youssef

[laura\\_yousef@hotmail.com](mailto:laura_yousef@hotmail.com)

0526681106/5 

[facebook](#)



כפר ראמה قرية الرامه Kfar Rama









ללא כותרת, מגורות נייר / بدون عنوان, قصاصات ورقية / Untitled, paper cut 30x30







ללא כותרת, טכניקה מעורבת  
بدون عنوان، تقنيات مختلطة  
Untitled, mixed media

122x122





מיטל סעדון  
میتال سعدون  
Meital saadon

[meital.saadon@gmail.com](mailto:meital.saadon@gmail.com)

0506718263 

[facebook](#)



קִיבוץ גלעד קיבוטס جلعاد Kibbutz Gal-Ed







המכון  
לאמנות  
אורנים





כל הרישומים: מתוך המיצב **לצלול עם מצופים**, דיו על נייר  
כל התחפית: **من العمل المركب: الغطس مع المطليين، حبر على ورق**  
All drawings: from the installation **Diving with Armbands**, ink on paper

40X30 ,30X21







מלכה, תחרית  
ملكة، طباعة  
Queen, etching

32X34



ללא כותרת, תחרית  
بدون عنوان، طباعة  
Untitled, etching

32X34



רקדנית קסטנייטות, תחרית  
راقصة كستنائية، طباعة  
Castanet Dancer, etching

32X34



.3



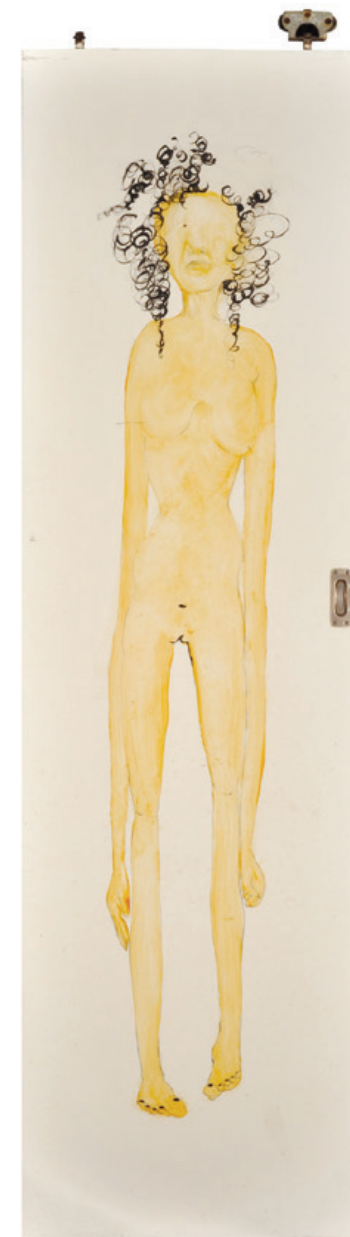
.2

.1  
אישה ארוכת ידיים, שמן על דלת עץ  
إمرأة طويلة اليدين، زيت على باب خشب  
**Long Handed Woman**, oil on a wooden door

203X59

2,3  
ללא כותרת, צבע שמן על מדף מתכת  
بدون عنوان، ألوان زيتية على رف حديد  
**Untitled**, oil on iron shelf

86X40



.1







מיכל בר  
میخال بار  
Michal Bar

[Michal\\_bar3@walla.com](mailto:Michal_bar3@walla.com)

0549997003





המכון  
לאמנות  
אורנים





מתוך הסדרה **תלוי**, תצלום צבע  
من السلسلة **متعلق**، صورة ملونة  
From the series **Hanging**, colour photograph

45X60



מתוך הסדרה **תלוי**, תצלום צבע  
من السلسلة **متعلق**، صورة ملونة  
From the series **Hanging**, colour photograph

45X60





מתוך הסדרה **תלוי**, תצלום צבע  
من السلسلة **متعلق**، صورة ملونة  
From the series **Hanging**, colour photograph

45x60





אלה שריר

إلا شارير

Ela Sharir

[ela\\_sharir@hotmail.com](mailto:ela_sharir@hotmail.com)

0524568625

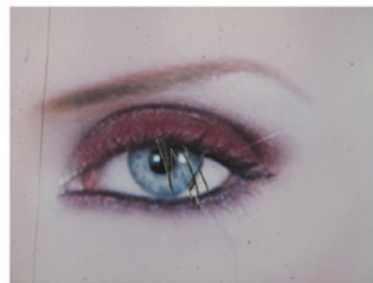
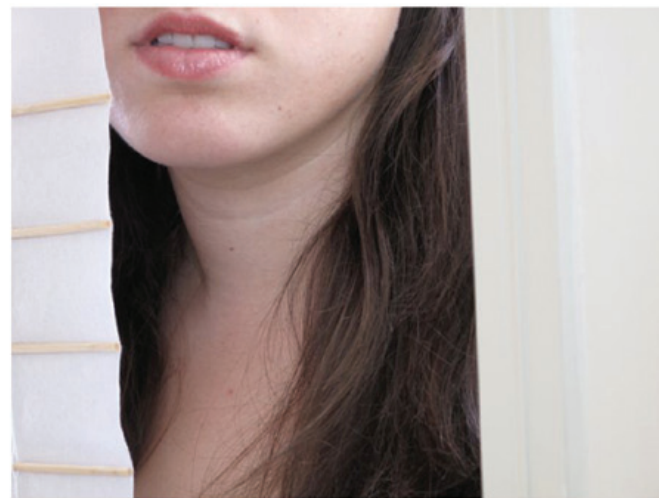
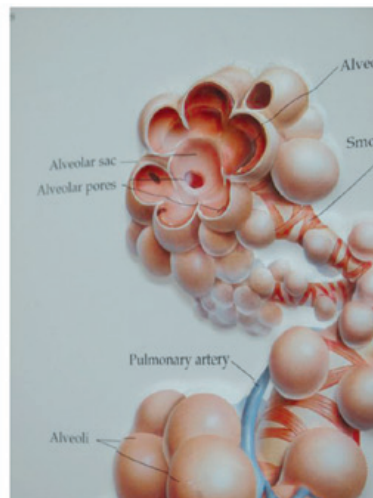


[facebook](#)









טביעת עין, מיצב: תצלומי צבע, גדלים משתנים  
بصمة عين، عمل مركب : صورة ملونة، أحجام مختلفة  
Recognition at a Glance installation: colour photographs, various size







טביעת עין, מיצב: תצלומי צבע, גדלים משתנים

بصمة عين، عمل مركب: صورة ملونة، أحجام مختلفة

Recognition at a Glance installation: colour photographs, various size







טביעת עין, מיצב: תצלומי צבע, גדלים משתנים  
بصمة عين، عمل مركب: صورة ملونة، أحجام مختلفة  
Recognition at a Glance installation: colour photographs, various size







נמרוד צור  
نمرود تسور  
Nimrod Tsur

[nimitsur@gmail.com](mailto:nimitsur@gmail.com)

0505708750





המכון  
לאמנות  
אורנים





מיצב מאוזן. מיצב: ברזל, עץ ונייר

וְצַע מְתוֹאֲזָנָא, עֵמֶל מְרַכֵּב: חֲדִיד, חֲשֵׁב וּוּרֵק

Standing Horizontal, installation: iron, wood and paper



מיצב מאוזן. מיצב: ברזל, עץ ונייר (פרט)  
וְצִעַ מְתוֹאֲזָא, עֵמֶל מְרֻכֵב : חֲדִידָה, חֲשִׁיב וּוּרֻף (חֲזֵרָה)  
Standing Horizontal, installation: iron, wood and paper (detail)







60x90 Untitled, colour photograph صورة ملونة، بدون عنوان، תצלום צבע בדון عنوان، ללא כותרת.



60x90 Untitled, colour photograph صورة ملونة، بدون عنوان، תצלום צבע בדון عنوان، ללא כותרת.




60x90 Untitled, colour photograph صورة ملونة، بدون عنوان، תצלום צבע בדון عنوان، ללא כותרת.





נירית לוגסי כהן  
نيريت لوجاسي كوهن  
Nirit Lugasi Cohen

[niritroi@gmail.com](mailto:niritroi@gmail.com)

0509606633 

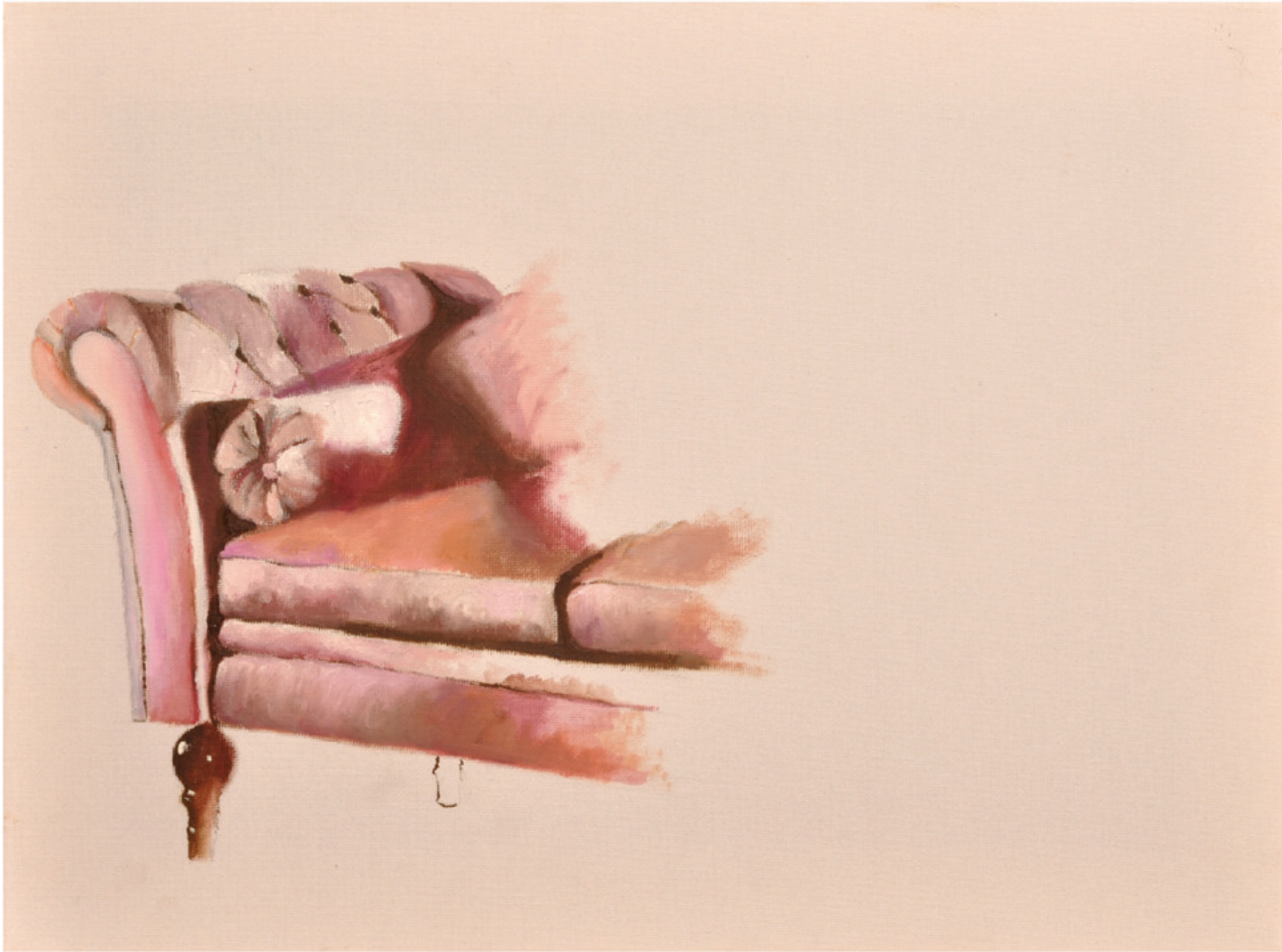


קיבוץ מרחביה קייבوتס مرحافيا Kibbutz Merhavia









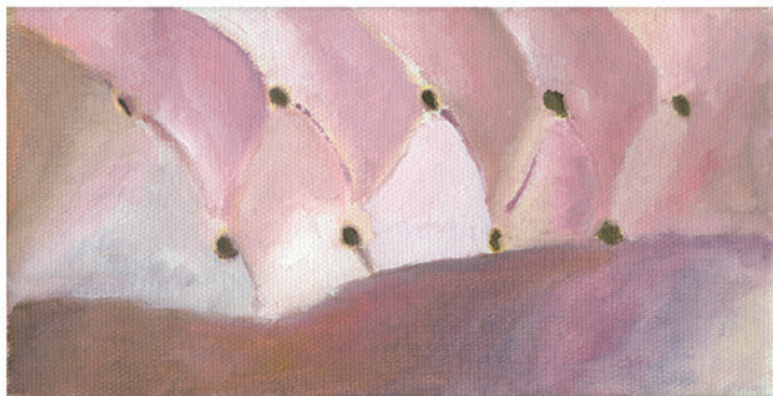
30x40 Untitled, oil on canvas **ללא כותרת**, שמן על בד **בדון عنوان**, زيت على قماش





ללא כותרת, שמן על בד  
بدون عنوان، زيت على قماش  
Untitled, oil on canvas

6X6



ללא כותרת, שמן על בד  
بدون عنوان، زيت على قماش  
Untitled, oil on canvas 20X10



ללא כותרת, שמן על בד  
بدون عنوان، زيت على قماش  
Untitled, oil on canvas 45X45





.2



.1



.3

3. **ללא כותרת**, דיו ועט פיילוט על נייר פרגמנט  
**بدون عنوان**، حبر وبایلوت علی ورق تخطيط  
**Untitled**, ink and pen on pergament paper  
 23X28

1. **ללא כותרת**, שמן, דיו ועט פיילוט על נייר פרגמנט  
**بدون عنوان**، زيت وحبر بايلوت علی ورق بارغمنت  
**Untitled**, oil, ink and pen on pergament paper  
 23X31

2. **ללא כותרת**, עט פיילוט על נייר פרגמנט  
**بدون عنوان**، حبر وبایلوت علی ورق بارغمنت  
**Untitled**, pen on pergament paper  
 23X31








רויטל שוב  
رفيطةال شوف  
Revital Shove

[hraz@netvision.net.il](mailto:hraz@netvision.net.il)

0502948533 









40x30

From the series **Entrances**, colour photograph **مختار הסדרה פתחים, תצלום לבע מן مجموعة فتحات, صورة ملونة**





40x30

מתוך הסדרה פתחים, תצלום צבעי מן مجموعة فتحات، صورة ملونة From the series **Entrances**, colour photograph





40x30

From the series **Entrances**, colour photograph **صورة ملونة من مجموعة فتحات**, מתוך הסדרה פתחים, תצלום צבע







רימאח יונס  
رماح يونس  
Remah Yonis

remah\_yonis@hotmail.com

0528747979  
049967387

facebook

המכון  
לאמנות  
אורנים

ג'דידה جدیدہ Jdayde







המכון  
לאמנות  
אורנים

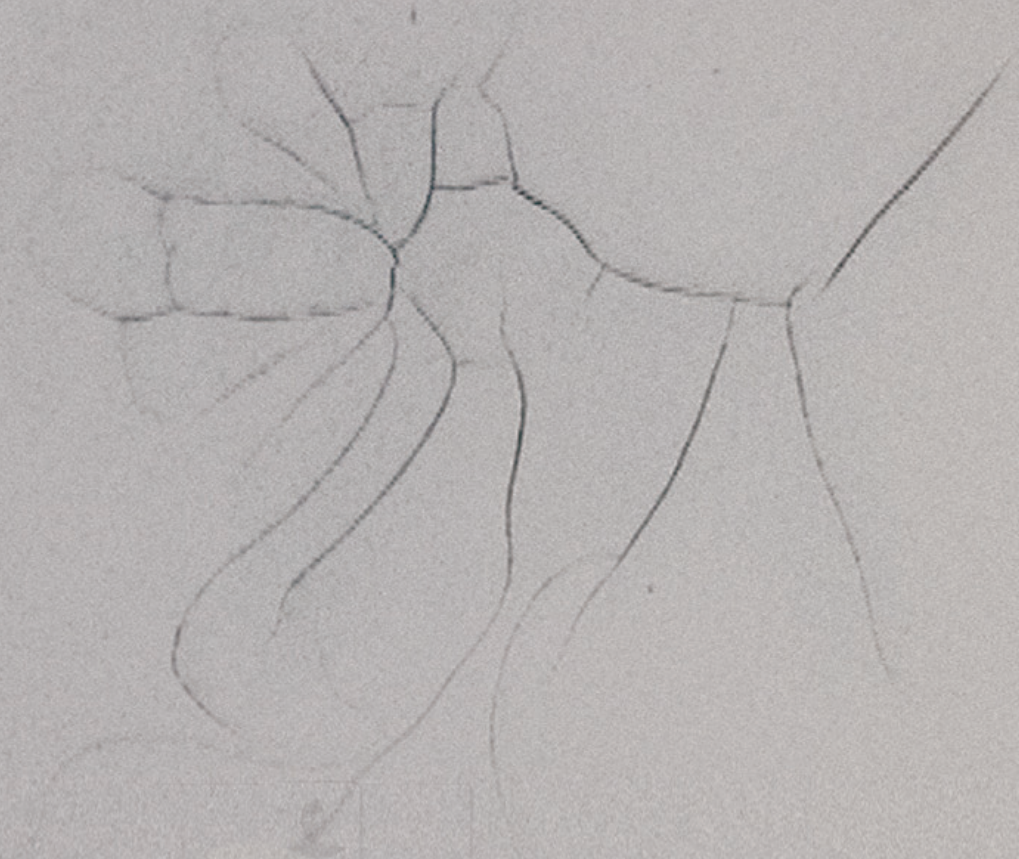






חתונה, עבודת וידיאו (פרט) ערס, عمل فيديو، دقائق (جزء) Wedding, video work, (detail)





כפר, עבודת וידיאו (פרט) **قرية، عمل فيديو، دقائق (جزء)** Village, video work, (detail)







כפר, עבודת וידיאו (פרט) *قرية، عمل فيديو، دقائق (جزء)* Village, video work, (detail)








שולמית הנדלמן  
شولمیت هندلمان  
Shulamit Handelman

[sb.handelman@gmail.com](mailto:sb.handelman@gmail.com)

0546696455 



קיבוץ בית רימון קיבוטס בית רימון Kibbutz Beit Rimon









23x12 **Untitled**, embroidery thread and pen on paper بدون عنوان، خيط نسيج و حبر بايلوت على ورق **ללא כותרת**. חוט רקמה ועט פיילוט על נייר



.2



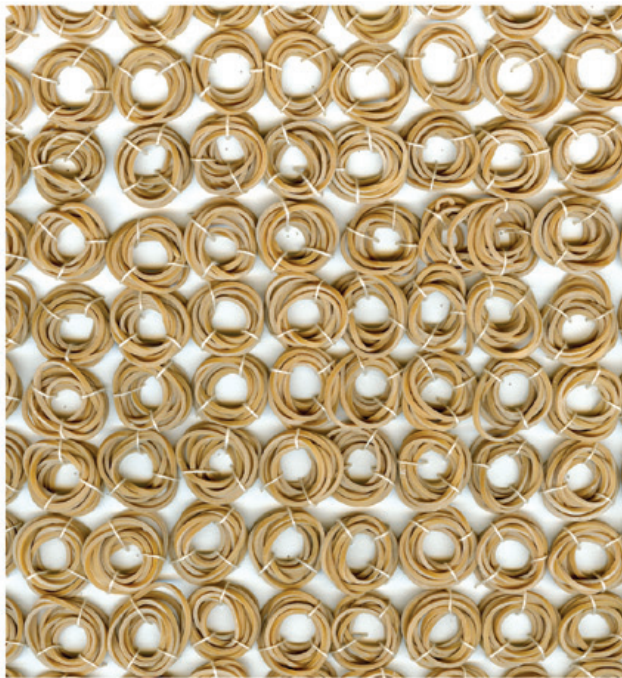
.1

1. **ללא כותרת.** העתק צילומי, חוט רקמה ועפרון על נייר **בדון عنوان**, تصویر زیروکس، خیط نسیج و رصاص علی ورق **Untitled**, photo copy, embroidery thread and pencil on paper 23x12

2. **ללא כותרת.** חוט רקמה על נייר **בדון عنوان**, خیط نسیج علی ورق **Untitled**, embroidery thread on paper 24x16







.2

1. **ללא כותרת**, עפרון ועט פיילוט על נייר  
**بدون عنوان**، رصاص وحبر بايلوت على ورق

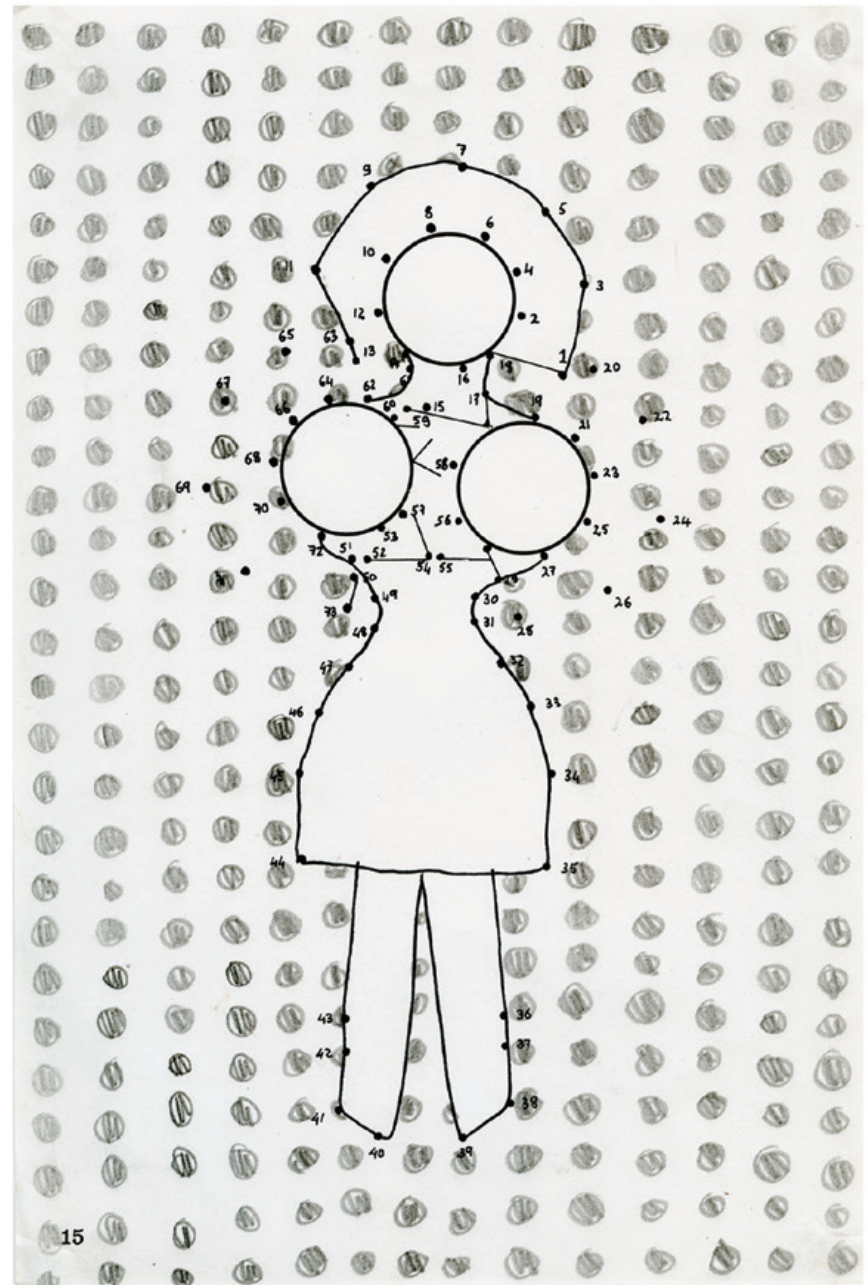
**Untitled**, pencil and pen on paper

15X22

2. **ללא כותרת**, גומיות וחוט רקמה על נייר  
**بدون عنوان**، مطاطات وخيط نسيج على ورق

**Untitled**, rubber bands and embroidery thread on paper

23X23




15





סונדוס מחאמיד  
سندس محاميد  
Sondos Mhameed

[sanad.853@hotmail.com](mailto:sanad.853@hotmail.com)

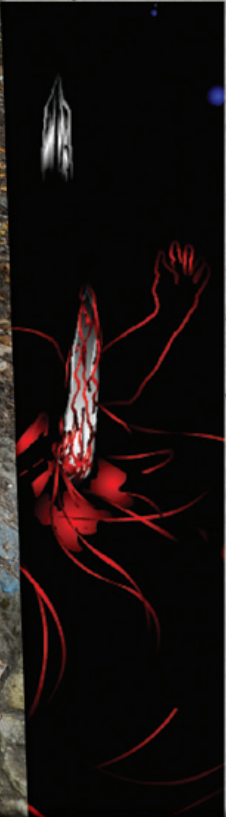
0576278368 



Umm el-Fahm أم الفحم







המכון  
לאמנות  
אורנים







ללא כותרת, גילוף בחומר בידוד  
بدون عنوان، حفر على مادة عازلة  
**Untitled**, carving in insulating material

60x65







ללא כותרת, גילוף בחומר בידוד  
بدون عنوان، حفر على مادة عازلة  
**Untitled**, carving in insulating material

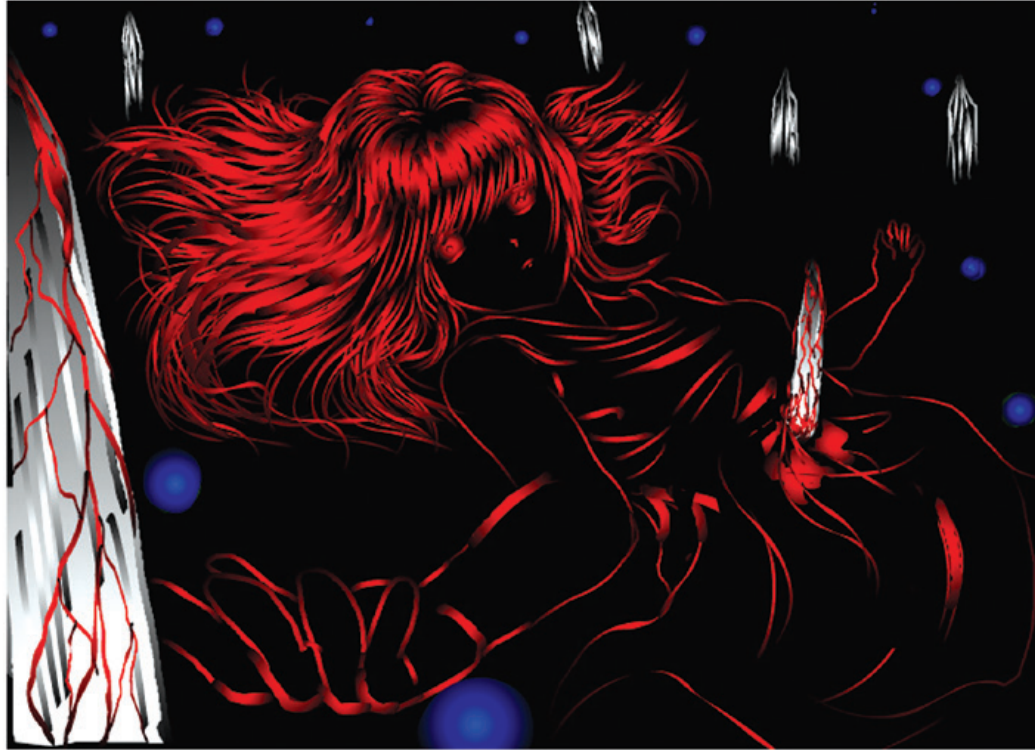
30X25



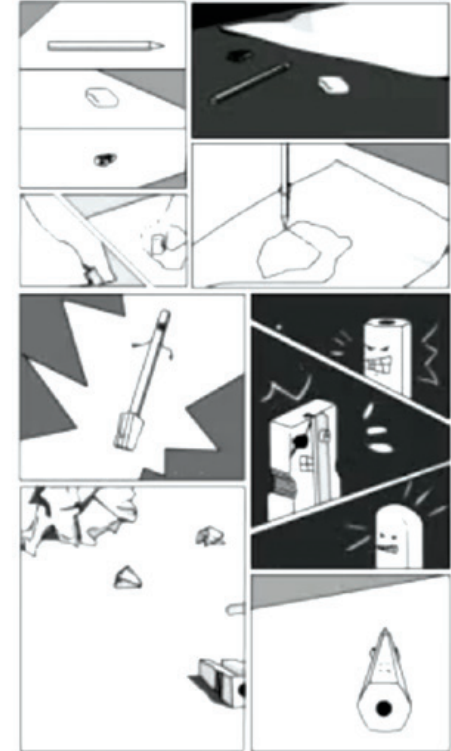
ללא כותרת, גילוף בחומר בידוד  
بدون عنوان، حفر على مادة عازلة  
**Untitled**, carving in insulating material

60X65





Untitled, digital painting **بدون عنوان، رسم محاسب** **للا كותרت،** **ציור מחשב**



Fight, animation **قتال، إحياء** **קרוב، אנימציה**




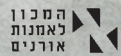




ורד רוזנפלד  
فيرد روزنفيلد  
Vered Rozenfeld

[veredros@hotmail.com](mailto:veredros@hotmail.com)

0502334393 



קיבוץ ראש צורים קיבוטס روش تسوريم Kibbutz Rosh Tzurim





המכון  
לאמנות  
אורנים







בית, שמן על בד  
בیت، زيت على قماش  
Home, oil on canvas

120x120





תרדמה, אנימציה (פרט)  
سبات، إحياء (جزء)  
Lethargy, animation, (detail)







ללא כותרת, טכניקה מעורבת (פרט)  
بدون عنوان، تقنيات مختلطة (جزء)  
Untitled, mixed media, (detail)





יובל פייגלין  
یوفال فايجلين  
Yuval Feiglin

[yuvalfe@gmail.com](mailto:yuvalfe@gmail.com)

0544378278







המכון  
לאמנות  
אורנים





מגדל שמירה. נעם חיות וריז (סצנת חוף), שמן על בד  
برج مراقبة. نوعم حيوت وريو (مشهد الشاطئ)، زيت على قماش  
Noam Chayut and Rio (beach scene), oil on canvas

120x80



סוכת מציל 1 (חלף עם הרוח). שמן על בד  
كوخ المنقذ ١ (ذهب مع الريح)، زيت على قماش  
Lifeguard Tower 1 (Gone with the Wind), oil on canvas

50x60



חוף בחורף/סוכת מציל 2, שמן על עץ  
الشاطئ في الشتاء / كوخ المنقذ ٢، زيت على قماش  
Winter Beach\Lifeguard Tower 2, oil on wood

30x40







שלושה דייגים, ארבעה אברכים,  
ואין מציל, שמן על נייר  
ثلاثة صيادين، أربعة طلاب،  
وما من منقذ، زيت على قماش  
Three fishermen, four yeshiva boys  
and no lifeguard, oil on paper

17x24





עזרי ורנר, שרן על בר  
أنا وعنات، زيت على قماش  
Myself and Anat, oil on canvas

40x30







## אורנים

המכללה האקדמית לחינוך

### Oranim Academic College of Education

- **Prof. Yair Caro** Head of Oranim
- **Noga Butenski** Oranim CEO
- **Pini Dvir** Deputy CEO for Finance
- **Dr. Miriam (Medy) Welicker-Pollak** Rector
- **Dr. Arnon Medzini** Dean of Faculty of the Humanities and Social Sciences
- **Dr. Dina Laron** Dean of Faculty of Education
- **Prof. Neima Barzel** Head of Faculty of Advance Studies
- **Shmulik Regev** Operations Manager
- **Ronit Harel** Head Of human resources division
- **Gila Gottlieb** Head of Administrative Staff
- **Sary Regev** Head of Information Systems
- **Tahel Butbul** Head of Marketing
- **Leah Schneider** Spokesperson and Public Affairs
- **Ronnie Ganzei** Maintenance and Construction Manager

### الكلية الأكاديمية أورانيم

- **بروفسور يائير كارو** رئيس أورانيم
- **ناجا بوتانسكي** مديرة عامة
- **بيني دابير** مدير مالي
- **د. مريم (ميدي) وليتسکر-بولوك** إدارة
- **د. أرنون مدزيني** عميد قسم العلوم الإجتماعية والإنسانية
- **د. دينا لارون** عميدة قسم التربية
- **بروفسور نعيمه بارزل** قسم الدراسات العليا
- **رونيت هارل** رئيس شعبة القوى العاملة
- **جاليا جوتليب** رئيس هيئة الإدارة
- **ساري رجاف** مديرة الأنظمة المعلوماتية
- **تاهل بوتبول** مديرة قسم التسويق
- **لناه شنايدر** متحدثة وعلاقات عامة
- **شمولك رجاف** مدير تشغيل
- **روني جانزي** مدير صيانة وبناء

### המכללה האקדמית אורנים

- **פרופ' יאיר קארו** ראש אורנים
- **נהג בוטנסקי** מנכ"לית אורנים
- **פיני דביר** מנכ"ל כספים
- **ד"ר מרים (מדי) ווליצקר-פולק** רקטור
- **ד"ר ארנון מדזיני** דיקן הפקולטה למדעי החברה והרוח
- **ד"ר דינה לרון** דיקנית הפקולטה לחינוך
- **פרופ' נעימה ברזל** ראש הפקולטה ללימודים מתקדמים
- **שמוליק רגב** מנהל תפעול
- **רונית הראל** מנהלת מחלקת משאבי אנוש
- **גילה גוטליב** מנהלת מדור סגל מינהלי
- **שרי רגב** מנהלת מערכות מידע
- **תהל בוטבול** מנהלת מחלקת שיווק
- **לאה שניידר** דוברות ויחסי ציבור
- **רוני גנזי** מנהל תחזוקה ובינוי





## thanks

Prof. Yair Caro, Noga Butensky, Pini Dvir and all the management of Oranim, Dr. Miriam (Medy) Welicker-Pollak, Dr. Arnon Medzini, Dr. Dina Laron, Tahel Butbul, Leah Schneider, Ronit Harel, Gila Gottlieb, Shmulik Regev, Ronnie Ganzi and the maintenance and construction staff, Sharon Cohen, Rachel Haber and her staff, Sari Regev and her staff, Alex Sapir, Rafi Zigalov, Nimrod Kaduri, Dror Shacham and his staff and to all who supported and helped establish the exhibition.

Special thanks to the teaching assistants of the Art Institute for their help in establishing the exhibition.

## شكر

بروفسور يائير كارو، ناجا بوتانسكي،  
بيني دابير ولكل إدارة أورانيم،  
د. مريام (مدي) ويلليتكس-بولوك،  
د. أرنون مدزيني، د. دينا لارون، تاهال بوتبول،  
لغاه شنايدر، رونيت هارل، جيلا جوتليب،  
شموليك رجاف، روني جنزي ولفريق الصيانة  
والبناء، شارون كوهن، راحيل هبار وفريقها،  
ساري رجاف وفريقها، الكس سابير، رافي  
تسيجالوب، نمرود كادوري، درور شاحام،  
وفريقه ولكل من ساهم بعقامة المعرض.

شكر خاص لكل مساعدي التدريس  
بمعهد الفن.

## תודה

לפרופ' יאיר קארו, נגה בוטנסקי, פני דביר  
ולכל הנהלת אורנים, לד"ר מרים (מדי)  
ווליצקר-פולק, לד"ר ארנון מדזיני,  
לד"ר דינה לרון, לתהל בוטבול, ללאה שניידר,  
לרונית הראל, לגילה גוטליב, לשמוליק רגב,  
לרוני גנזי, לאריאל ולצוות תחזוקה ובינוי,  
לשרון כהן, לרחל הבר וצוותה, לשרי רגב  
וצוותה, לאלכס ספיר, לרפי ציגאלוב,  
לנמרוד כדורי, לדרור שחם וצוותו ולכל מי  
שתמך ועזר בהקמת התערוכה.

תודה מיוחדת לכל צוות עוזרי ההוראה במכון  
לאמנות על הסיוע בתערוכה.







## אסיסטנטים ועוזרי הוראה

גלבוע דרור  
ללוש שלומי  
נחום דוד  
פלגי אברהם  
ציפוק רונן  
פלד-שדה אפרת  
רם גלית (גיגי)  
שפירא גיל

מלר-ימגוצ'י שיר  
מאירי דליה  
נחשון שולי  
ד"ר נחמני-גפני אמונה  
ד"ר עפרוני חני  
ד"ר רוזנברג פנינה  
רומנו אסף  
רינגרט דורית  
רשלבך חובב  
שמיר אלי  
תורן חוה

גיל-שוורצברג טלי  
ד"ר גרשט ריקי  
הראל סיליה  
הלביץ-כהן רותי  
הרמן-פלד הורית  
פרופ' וקשטיין דוד  
זק דני  
יציב יהודה  
יתום ורדה  
כהן גרבוז טלי  
כץ תומר  
לבבי-גבאי עידית  
לוי עמי

## מרצי המכון לאמנות

אבו שקרה פריד  
אברהמי יוחאי  
אוסטרליץ אסנת  
אופיר גלעד  
אורבך נונה  
ד"ר ארנון יעל  
בן רון איה  
בן צבי טל  
ד"ר בר אור גליה  
ד"ר ברודרמן אלי  
ד"ר ברזל גבי  
גטניו ענת  
ד"ר גילעת יעל

english

العربية





## معاونین و مساعدي الدراسة

درور غلبوع  
ليلوش شلومي  
دافيد ناحوم  
افراهم فيلغي  
رونين تسيفوك  
افرات فيلد- ساديه  
غاليت ( جيحي ) رام  
غيل شافيرا

شير ميلر - يمغوتشي  
داليه مايري  
شولي نحشون  
د . امونه نحمانى - غافني  
د . حاني عفروني  
د . فئينه روزنبرغ  
اساف رومانو  
دوريت رينغراط  
حوباب رشبليخ  
ايلي شمير  
حافه توران

تالي غيل - شفار تسبيرغ  
د . ريكي غيرشط  
سيليا هارل  
روتى هيلفيتس - كوهن  
هوريت هيرمان فيلد  
بروفسور دافيد فاكشطاين  
داني زاك  
يهودا يتسيف  
فاردا يتوم  
تالي كوهن غاربوز  
تومر كتس  
عيديت ليفافي - جاباي  
عامي ليفي

## محاضرو معهد الفنون

فريد ابو شقره  
يوحاي افراهمي  
اوسنات اوسترليتس  
غلعاد اوفير  
اوربخ نونا  
د . ياعيل ارنون  
آية بن رون  
تال بن تسفي  
د . غالبا بار اور  
د . ايلي برود مان  
د . جابي بارزيل  
عنات جاتنيو  
د . ياعيل جلعات

english

עברית







## Assistants and Teaching Assistants

Gilboa Dror  
Lellouch Shlomi  
David Nahum  
Palgy Avraham  
Tzipook Ronen  
Peled Sade Efrat  
Ram Galit (Gigi)  
Shapira Gil

Meller Yamaguchi Shir  
Meiri Dalia  
Nachshon Shuli  
Dr. Nachmany Gafny Emunah  
Dr. Efrony Hanny  
Dr. Rosenberg Pnina  
Romano Assaf  
Ringart Dorit  
Rashelbach Hovav  
Shamir Elie  
Toren Haya

Gil Schwartzberg Tali  
Dr. Gershet Riki  
Harel Silja  
Helbitz Cohen Ruti  
Herman Peled Horit  
Prof. Wakstein David  
Zak Dany  
Yatsiv Yehuda  
Yatom Varda  
Cohen-Garbuz Taly  
Katz Tomer  
Levavi Gabbai Idit  
Levi Ami

## Art Institute Lectures

Abu-Shakra Farid  
Abrahami Yochai  
Austerlitz Asnat  
Ophir Gilad  
Orbach Nona  
Dr. Arnon Yael  
Ben Ron Aya  
Ben Zvi Tal  
Dr. Bar Or Galia  
Dr. Bruderman Eli  
Dr. Barzel Gabi  
Gatenio Anat  
Dr. Guilat Yael

العربية

עברית





### Advisors

Abu-Shakra Farid  
Abrahami Yochai  
Austerlitz Asnat  
Ophir Gilad  
Helbitz Cohen Ruti  
Herman Peled Horit  
Yatsiv Yehuda  
Levavi Gabbai Idit  
Levi Ami  
Meiri Dalia  
Nachshon Shuli  
Romano Assaf  
Ringart Dorit  
Shamir Elie

**Graduate's Fine Art Project Coordinator**  
Gatenio Anat

### مرشدين

فريد ابو شقره  
يوحاي افراهمي  
اوسنات اوسطرليست  
غلعاد اوفير  
روتي هيلفيتس – كوهن  
هوريت هيرمان فيلد  
يهودا يتسيف  
عيديت ليفافي – جاباي  
عامي ليفي  
داليه مايري  
شولي نحشون  
اساف رومانو  
دوريت رينغرت  
ايلى شمير

**مركزة حلقة التخرج**  
عنات جاتنيو

### מנחים

אבו שקרה פארד  
אברהמי יוחאי  
אוסטרליץ אסנת  
אופיר גלעד  
הלביץ כהן רותי  
הרמן-פלד הורית  
יציב יהודה  
לבבי-גבאי עידית  
לוי עמי  
מאירי דליה  
נחשון שולי  
רומנו אסף  
רינגרט דורית  
שמיר אלי

**רכזת פרוייקט גמר ביצירה**  
ענת גטניו



פרוייקט גמר  
ביצירה

مشروع التخرج بالفن

Graduate's Fine  
Art Project







.....  
**/// Art Institute**  
.....

**Head of the Art Institute**

Dr. Yael Guilat

**Head of Fine Arts Studies**

Dorit Ringart

**Administrative Manager**

Nurit Salpeter

**Director of Galleries**

Idit Levavi Gabay

**Production and Guidance**

Noa Tsoran

**Technical Support**

Tzvy Epelbon

.....  
**معهد الفن ///**  
.....

**رئيسة معهد الفن**

ד. יאעיל גיילעט

**رئيسة مجال الفن**

דורית רינגרט

**مركزة إدارية نوريت سلبيت**

**رئيسة إدارة المعارض**

עידית ליבאבי גבאי

**نشر وإرشاد نوحه تسوران**

**دعم تقني**

צבי אפלבו

.....  
**המכון לאמנות אורנים ///**  
.....

**ראש המכון לאמנות**

ד"ר יעל גילעט

**ראש תחום יצירה**

דורית רינגרט

**רכזת אדמיניסטרטיבית**

נורית סלפטר

**ראש מינהל גלריות**

עידית ליבאבי גבאי

**הפקה והדרכה**

נעה צורן

**תמיכה טכנית**

צבי אפלבו





מרכז מידע והרשמה

**1800-30-10-80**

המכון לאמנות

**04-9838750**

[art.ornanim.ac.il](http://art.ornanim.ac.il)







קטלוג התערוכה

- עריכה
- ענת גטניו
- עיצוב גרפי והפקה
- כפיר מלכא
- צילום ועיבוד דיגיטלי
- דרור גלבוע
- תרגום לאנגלית
- אליוט ג'ייקובס
- תרגום לערבית
- סונדוס מחאמיד
- הדפסה
- דפוס אלי מאיר

תערוכת הבוגרים

- אוצרת רותי הלבין כהן
- עוזרת לאוצרת נעה צורן
- הפקה נורית סלפטר
- מחשוב ואורקולי שרי רגב
- וצוות מערכות מידע
- תכנון חלל התערוכה
- עמרי בן ארצי
- ניהול הקמת התערוכה
- שמוליק רגב
- תפעול
- רוני גנדי וצוות תחזוקה ובינוי



2010 . כל הזכויות שמורות למכון לאמנות, המכללה האקדמית אורנים



כל המידות בס"מ - רוחב x גובה

english

العربية





/// Exhibition Catalogue

**Editing**

Anat Gatenio

**Graphic Design & Production**

Kfir Malka

**Photography & Digital Processing**

Dror Gilboa

**English Translation**

Elliot Jacobs

**Arabic Translation**

Sondos Mahameed

/// Graduate Exhibition

**Curator** Ruti Helbitz Cohen

**Assistant Curator** Noa Tsoran

**Production** Nurit Salpeter

**Computers and Multimedia**

Sari Regev & the Information  
Systems staff

**Exhibition Management**

Shmulik Regev

**Maintenance, Electricity  
and Technical Assistance**

Ronnie Ganzi & his staff

**Exhibition Spce Design**

Omri Ben-Artzi



2010. All rights reserved to the  
Art Institute, Oranim Academic College



all dimensions are given in centimeters,  
height x width

العربية

עברית







### کتالوج المعرض ///

تحرير عنات جاتنيو  
تصميم جرافيكي ونشر  
كابير مالكا  
تصوير وإعداد رقمي  
درور جلبوع  
ترجمه للإنكليزية  
إليوت جيكوبس  
ترجمته للعربية  
سندس محاميد  
طباعة  
مطبعة إلي مائير

### معرض الخريجين ///

منسقة روتي هلبيتس كوهن  
مساعدة المنسقة نوعا تسوران  
نشر نوريت سليبتر  
حوسبة ومعدات بصرية  
سمعية ساري رجاف وفريق نظام  
المعلومات  
صيانة، كهرباء ومساعدة تقنية  
شمولك رجاف، روني جانزي  
وفريق الصيانة والبناء  
تخطيط فضاء المعرض  
عمري بن أرتسي  
إدارة إقامة المعرض  
شموليك رجاف



٢٠١٠ . كل الحقوق محفوظة لمعهد  
الفن اورانيم



כל الأبعاد بالسنتيمتر – عرض x طول

english

עברית

